



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA



सं.संख्या: भा.वी.प्रा./रा.पु./प्रचालन/सेनिटाइजर/2020/339-41

दिनांक : 11/08/2020

Ref No. : AAI/RPR/OPS/SANITIZER/2020

Date: 11/08/2020

सेवा में,
क्लिफर्ड फैसिलिटी सर्विसेज प्राइवेट लिमिटेड
जीवन गंगा (एलआईसी बिल्डिंग),
16 हरे एसटी, फेयरली प्लेस
बी.बी.डी. बैग, कोलकाता
700001

To,
Clifford Facility Services Pvt. Ltd..
Jeevan Ganga (LIC Building),
16 Hare ST, Fairly Place,
B.B.D Bag, Kolkata,
700001

विषय:- स्वामी विवेकानंद एयरपोर्ट रायपुर में कोविड-19 के लिए हैंड सैनिटाइजर की सप्लाई के लिए 6 महीने की अवधि के लिए रेट कांट्रैक्ट।

Subject : Rate Contract For Supply Of Hand Sanitizer for COVID-19 At Swami Vivekananda Airport Raipur For The Period Of 6 Months.

महोदय/ Sir,

स्वामी विवेकानंद हवाई अड्डे, रायपुर में कोविड-19 के लिए हैंड सैनिटाइजर की आपूर्ति के लिए दर अनुबंध पर एनआईटी के संदर्भ में, विमानपत्तन निदेशक एस.वी.एयरपोर्ट, रायपुर, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण में एनआईटी में उद्धृत दर पर ऑर्डर देने की कृपा करता है।

In reference to the NIT on Rate Contract For Supply Of Hand Sanitizer for COVID-19 At Swami Vivekananda Airport Raipur For The Period Of 6 Months, Airport Director at Airports Authority of India S.V. Airport Raipur is pleased to place order at the rate quoted in NIT .

मूल्य/Price:

एसवी एयरपोर्ट, रायपुर, छत्तीसगढ़ में वितरित करने के लिए, बीओक्यू के अनुसार उद्धृत दर के अनुसार 2700 लीटर सैनिटाइजर की आपूर्ति के लिए **2,21,400/-** रुपये है (जीएसटी को छोड़कर लेकिन अन्य सभी करों और शुल्कों सहित)।

The Rate quoted as per BOQ, for supply of 2700 Liters of Sanitizer is **Rs. 2,21,400/-** (Excluding GST but including all other taxes and charges) for delivering at S.V. Airport, Raipur, Chhattisgarh.

प्राप्तकर्ता:

विमानपत्तन निदेशक,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
एस.वी. एयरपोर्ट, रायपुर, छत्तीसगढ़-492015
फोन : 9899955830
जी एस टी नं. 22AAACA4612D1ZI

Consignee:

The Airport Director
Airports Authority of India
SV Airport, Raipur, Chhattisgarh-492015
Contact No 9899955830
GSTN: 22AAACA4612D1ZI

डिलीवरी/Delivery:

एनआईटी के अनुसार 2700 लीटर सैनिटाइजर की आपूर्ति 6 महीने की अवधि में पूरी की जाएगी। ऑर्डर मेल के मिलने के 7 दिन के अंदर सैनिटाइजर की आपूर्ति की जानी चाहिए | केंद्र सरकार/राज्य सरकार/एनएबीएल/आईएलएसी से मान्यता प्राप्त लैब से टेस्ट रिपोर्ट/प्रमाण पत्र सैनिटाइजर की डिलीवरी के साथ प्रस्तुत किए जाने चाहिए।

The supply of 2700 Liters of Sanitizer as per NIT shall be staggered over a period of 6 months. The delivery shall be done within 7 days of placing the order via Mail. Test report/certificates from Central Govt./State Govt./ NABL/ ILAC accredited lab must be submitted along with delivery of Sanitizer.



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA



भुगतान/ Payment:

एनआईटी में पेमेंट क्लॉज के अनुसार किया जाएगा भुगतान |

Payment will be done as per the Payment clause in NIT.

भुगतान का प्राधिकरण / Paying Authority:

एयरपोर्ट डायरेक्टर, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण एस.वी. एयरपोर्ट रायपुर -492015 |

The Airport Director, Airports Authority of India, S.V. Airport Raipur – 492015.

दंड / Penalty:

ऑर्डर कन्फर्मेशन मेल में बताए गए निर्धारित समय के बाद उत्पाद की डिलीवरी में हर दिन की देरी के लिए 1000 रुपये का जुर्माना लगाया जाएगा।

Penalty of Rs. 1000/- will be imposed for every day delay in delivery of the product after the stipulated time as mentioned in the order confirmation Mail.

आपसे एन.आई.टी. में निर्दिष्ट गुणवत्ता सामग्री की आपूर्ति करने की अपेक्षा की जाती है | सामग्री की गुणवत्ता के प्रति कोई विसंगति पाई जाती है, तो सक्षम अधिकारी द्वारा उचित दंड काटा जाएगा।

You are supposed to supply the quality material as mentioned in the NIT. If any discrepancy found towards the quality of the material appropriate penalty will be deducted by the competent authority.

आपूर्ति आदेश के सामान्य नियम और शर्तें / General Terms & conditions of Contract :

एनआईटी के अनुसार अनुबंध के सामान्य नियम और शर्तें होंगी।

General Terms & conditions of Contract will as per NIT.

कानून का पालन करना / LAW GOVERNING THE CONTRACT:

यह कांस्ट्रैक्ट रायपुर न्यायालय के क्षेत्राधिकार के अधीन लागू होने के समय के लिए भारतीय कानूनों द्वारा शासित होगा।

The contract shall be governed by the Indian laws for the time being in force subject to the jurisdiction of Raipur Court.

धन्यवाद /Thanking you,

(एच पी कुजूर) / (H.P Kujur)

एस. एम.)ATSEP)/प्रचालन प्रभारी/SM(ATSEP)/HOD (Ops.)

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/Airports Authority of India

कृते विमानपत्तन निदेशक / For Airport Director,

एस. वी. एयरपोर्ट , रायपुर (छ.ग) / S.V. Airport Raipur, (C.G)

प्रति/:

- 1) विमानपत्तन निदेशक/ Airport Director
- 2) वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त) / Sr. Manager(Finance)